Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute had copy available from the images in significantly checked below.	or filming. F aphically union the reproduct	eatures of th que, which m ction, or which	is copy wh hay alter an ch may	ich Y		lui a ét exemp bibliog reprod	té possi laire qu graphiq luite, ou graphic métho	ble de se p ui sont peu ue, qui peu u qui peuv	rocurer. I it-être unic uvent mod rent exiger	exemplaire Les détails de ques du poin ifier une ima une modific ge sont indic	cet t de vue ge ation	
Coloured Couvertu	covers/ e de couleur							ed pages/ e couleur				
Covers da	maged/ e endommag	ée					-	amaged/ ndommagé	es			
1 1	tored and/or e restaurée e		ne			1 1	-	estored and estaurées e				
Cover title Le titre de	e missing/ e couverture i	manque				/ / I	-	iscoloured, écolorées,		r foxed/ ou piquées		
Coloured Cartes géo	maps/ ographiques e	n couleur					_	etached/ étachées				
	ink (i.e. othe couleur (i.e. a			a)			Showth Franspa	-				
1 1	plates and/or et/ou illustrat					1.71		of print vi inégale de		on		
1 1	th other mate d'autres doc					1 1		ious pagina ion contin				
along inte	ding may caus rior margin/ serrée peut c le long de la	auser de l'on	nbre ou de			c	Compre Fitle on	s index(cs) and un (de: header ta	s) index ken from:	•		
within the	res added dur e text. When tted from film que certaines	ever possible, ning/	, these have	•		י ן	Fitle pa	de l'en-têi ge of issue titre de la	:/	:		
lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'on , pas été filmées.						Caption of issue/ Titre de départ de la livraison						
						1	Ma sthei Génériq		liques) de	la livraison		
Additional comments:/ Commentaires supplémentaires:												
This item is filmed at the reduction ratio checked below/ Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.												
10X	14X		18X		222	1	T	26×		30×	 	
12)		16X		20 X			24X	1	28>		32 X	

LE

REVUE LITTÉRAIRE, SCIENTIFIQUE ET PÉDAGOGIQUE.

Publié avec-l'auterisation de M. Duployé.

Paraissant le premier de chaque mois.

ABRÉGER LES TRAVAUX, C'EST PROLONGER LA VIE.

Vol. II

MONTREAL, 1ER AVRIL 1890.

No: 2

LE STENOGRAPHE CANADIEN **BOITE DE POSTE 1887**

ABONNEMENT

\$1.00 Unan Six mois 50

(Envoyê à domicile à Montréal).

FRANCE: Un an, 5 fr.; six mois, 3 fr.

Les abonnements datent du 1er-mars et du-1er septembre.

L'abonnement est payable d'avanco. Il continue à moins d'asis contraire. Sil n'est pes règle directement i atminis-tration fait presenter sa quittance du dernier trimestré en cours, à d'omielle.

Tout ce qui concerne la rédaction et l'administration du journai doit être adresse à Joseph Dr. l'Alicemente, Editeur du Sténographe Canadien, Montréal (Canada).

Nous accusons réception d'un nouveau journal illustre bi-mensuel, "Les Plaisirs du Foyer," public à Paris, 9, tue Guy-de-la-Brosse et organe de "PAcadémie des Sphinx et Edipes des deux mondes." M. Henri Issanchou en est le directeur. Nous recommandons ce journal-tres interessant aux lecteurs du Sténographe Canadien. Succès nu nouveau-journal.

CHRONIQUE STÉNOGRAPHIQUE.

Il y aura concours de vitesse-à-la seance du 10 avril prochain.

Les diplômes du concours canadiea seront expédiés aux laureats en juillet prochain.

bourg, Suisse.

Une société sténographique vient d'être formée à l'école Saint Jacques, aux Frères des Ecoles Chrétiennes, à Montrenl.

D'après le "Phonetic Journal,

Nous avons à signaler la re-apparition d'un journal sténographique, fondé à Rouen, en 1884.
La Normandie Sténographique. Le nouveau propagateur de la plus merveilleuse methode d'é-

criture abréviative paraîtra le 7 de chaque mois. Nous offrons à M. Cheval nos remerciements pour l'exemplaire et nos souhaits sincères de prospé-

M. A. Roy, délégue de l'Institut sténographique des Deux-Mondes, vient de fonder un journal bimensuel à Monfourat-les-Eglisottes, Gironde, "Le Monde Sténographique". Le premier numéro est orné du portrait et de la biographie de M. l'abbé Duployé. Ce nouveau journal contiendra les portraits et biographies des praticiens de l'école Duployé. Nos félicitations.

Nous avons appris avec plaisir la nomination de M. Charles Vérel comme officier d'Académie.
M. Vérel est secrétaire de la société d'instruction populaire de Rennes. Il y fait depuis plusieurs de la société d'instruction populaire de la société de la soci sieurs années un cours de sténographie qui donno de brillants résultats. Nous ne pouvous que nous unir à nos confrères d'outremer pour envoyer nos félicitations au rédacteur en chef de la "Gazette

Stenographique."

Nos félicitations aussi à M. Carcassonne, conseiller municidal de Lagny, collaborateur de la "Gazette Stenographique," auquel vient d'être

décernée la prime académique.

La stenographie, comme tout le reste, prête bien à rire. Un chroniqueur, se basant saus doute sur ce que les poêtes out dit des sténographes : qu'ils saissent la nensée de l'orateur avant qu'elle s'envole, a imaginé la plaisanterie suivante: Le juge commence sa charge au jury vers six heures. Le seul sténographe en cour fait mine de partir, si bien que, torsqu'il se décide à écrire, il se trouve de soixante mois en arrière. Une fois à l'œuvre, il redouble d'activité et, au bout de ciaq minutes, il n'avai* plus que quarants mots en arrière. Bref, il cut bientôt rejoint le juge et il sougea alors à le M. F. Toupy discontinue la direction de la il n'avair plus que quarants mots en arriere pie, "Gazette Stenographique." M. Charles Verel, lui il cut bientôt rejoint le juge et il sougea alors à le dépasser. Finalement, sur les sent heures, ce sténographe extraordinaire était rendu chez lui et se l'école Saint-Jacques prépare des travaux pour meitait tranquillement à table et le juge, lui, le consours international de sténographie de Fri-, n'avait pas encore fini son discours.

Voici de l'extraordinaire encore, mais du sérieux

et du vrai.

Les journaux stenographiques citent un tour de force assez curieux exécute par un stenographe américain, M. H. A. Playter.

On sait qu'une conférence maritime internatio-le premier nale a eu lieu à Washington. Comme dans cercle stenographique aurait été fonde à Londres beaucoup d'assemblées de ce genre, les discussions en 1726 par le 1)r John Byron. peurent a voir lieu en plusieurs langues. Lià, e'est le français et l'anglais M. Playter, n'ayant pas appris à stenographier le français, qu'il connaît bien, peurtant, traduisait immédiatement les dis-cours français et les stenographiait en anglais. On peuse quelle tension d'esprit il lui a fallu subir.

Stingraphe Camedian Doryours Mangais ا و این از ده & ling France 00,61,200 ~ . 08 V . NO.V; 16 France, O Sor & W. 2000) (8-0) 1. 5 (176. bory ow! France. O Car & L! 1-6 00 10 V v, 6 1. 1 of o and Amerique Job Laditamorique Citi, is of by いくしょび 2/1/2

Langues officielle Hoyen original رق ره کرکه سه بهمکنسری حر new York, i'm ove 11/200 10 - 2, Col J v-f_-VP16,0 7. 118:180) or es hicken I pe - Trinsouri 4,6 - > Zin 1, 10 0 1: Will 10 011 & - maryland of Gi シンシンプー - how prays O housean - Truseigne 6,) - do d'Anna 7/200140 100 P - 1 4 & エバロつのし 120111 2, anna, bo di anna, bo Julinox 16- 6 No 1'(met, 0, 0 of, Vi 22.11 (, 0 / ?) しんいいうちょうつか かしていっつりゅ

Le Stenographe Canadien 6 cento -3 La rimie (,, 2/, إصامر; 8= ".riche" · Li / Ee, 1 Roll 1 (x Excomple in pushinge, itige x P/C V: 1 0 U 20 6 - Toprodige. 6 x 16-5 henrems deren to talle PT 21 0 cs/10,000 012/10/0 3,2,2. - Essico Christiernes

1-6ng 18-3 508000 horb, hod p de 1-30 1 2 6 m C 5210)-000-106 2 100b-

Une voiture batean. 11 Firman 20,0 0 199 ~d (Benjam Lette Paris.

Stenographe Canas Un medecin automatipa = midecin automatiques 379808 Statistique De knipa yes Germain Prind mm. Pine Cote J. O. Ben 1.375,000; 3me 1636 à 1736, 160,8,399 X

CICERON ET LA STENOGRAPHIE

PAR M. HENRI DUPONT

Sude .

Le fenirair, par exemple, fut représente par une lettre renouse. Ams), tools que C signifiait Ciris [citoyen] et F Filos [fils]), signifiait Ciris [citoyenne] et J Filos [fils] Le piurel fut re-presențe par un redoublement de la ictor [1] etc.

Les Romains se servaient de cette écriture pouc recueillir les harangues et les delibérations des senateurs. Mais comme la presence de nombreuses. tevees de la plume, de jambages encombrants et de formes anguleuses la rendait encore pen rapide, il était nécessaire pour que les paroles prononcées fussent rapportees assez fidelement, que plusieurs stonographes operassent ensemble

Quelques auteurs nous apprennent en effet qu'il existant abus pour requeillir les discours, une sorte d'association tachygraphique dont voici la

elet.

Lorsque trois Cursores [2] opéraient ensemble, le premier recucillait les tions premiers mots, le second les trois mots survants, le troisième les trois autres, et l'on suivait dans le même ordre, de manière que chacun, n'avant à relever que tiois sur neut, y procédait avec facilité

Mas ces mots ctaient peu hisbles, et c'etait! pour les stenographes un rude labeur, loisqu'il Aussi, Start-il necessaire gis ait de traduire que les orateurs verifias: ent cette traduction pour en corriger les erreurs.

A cette epoque, l'on employait aussi l'écriture par sigles pour requeillir les testaments, ameri qu'en témoigne un passage de Plaute dans lequel cet écrivain nous raconte les derniers moments d un soldat :

" Miles notario testamentum scribendum notis dictavit, et antequam litteris perserabe retur viti defunctus est.

Voila donc où en était à Rome l'ait abréviatif à l'époque ou Ciceron fit son voyage en Grèce

Avant pris connaissance des notes grecques, le grand orateur en reconnut de suite l'utilité compret quels avantages il pourrait en retirer mae fors qu'elles auraient etc adaptées à la langue latine II les étidut, en penetra le mecanisme, et, aude par Tiron, son tidele secretaire qui le suvait dans tous ses vorages, [3] chercha à les simplifier et à les adapter au latin. Ce ne fut cependant que plus tard, sou son consulat, que ces notes formèrent un système complet

Apres deux ans d'absence. Cicéron revint à Rome [77 ans av. J. C.], éponsa Tirentia et entra dans la voie des honneurs par la questure de Sicile pour laquelle il eut la satisfaction d'être prétéré à tous ses concurrents par des suffrages unanimes. Son élection à l'édilité, en 70, cut lieu avec les mêmes succès

Ce fat après avoir remporte cette nouvelle victous que Cicéron entreprit la fameuse accusation de Verres et cela ant a cause des sollicitations des Sichens et du souvenir de l'affection qu'ils lui avaient marquée pendant sa questure, que dans l'intérêt et la gloire de la République.

Voici quels furent les motifs de cette cause :

Verrès, prôtev. en Sierle, s'était signale ne I impitoyable durete de son administration. Non content de commettre ces actes de cruauté, il s'etait enrichi d'une façon scandaleuse aux depens des malheureux Siciliens. De sa propre autorité, ; il levait des impôts, frappart des amendes, depoudlait les temples de leurs statues, les palais de leurs objets d'art, et envoyant le tout en Italie pour orner ses habitations.

Un migi tat avant refuse de lui remettre une statue de hercure vénérée dans tout le pays, pour le panir de sa desobeissance, Verrès le fit déponiller de ses vétements et placer tout nu pendant un jour d'hiver sur un chevai de bronze, jusqu'à ce qu'il cut consenti à laisser enlever la statue du

Quana son tresor était vide, il faisait jeter dans ses cachots quelques jeunes gens appartenant à des familles opulentes, et il fallait que les parents vinssent donnet des sommes considerables, d'abord pour avoir la permission de visiter leurs entants, puis, pour être autorises à leur porter des aliments, et, entin, pour obtemir qu'ils ne fussent tuer d'un seul coup. Apres le supplice de ces mal-heureuses victimes, il fallait encore racheter leurs coms pour leur rendre les derniers devoirs

Tant de forfaits étaient restés impunis, quand Venès ent l'audace de faire périr sur une croix comme un esclave, un chevaher romain. Ce crime qui ontrageant à la fois tous les citoyens, combla la mesure : C'est alors que les Siciliens chargèrent Ciceron de poursaivre le coupable.

Verres était défendu par Hottensius, l'orateur a la mode, élu consul pour l'année suivante. Ce procès gagne devait donc être pour Ciceron un nouveau triomphe. Aussi, ne menageau; rien, il parcourut la Sicile au péril de sa vie, et au bout de 50 jours, reviut à Rome avec tous les documents nécessanes à sa cause.

Pendant ce temps, ses adversaires s'efforçaient de corrompre les juges et de fatte trainer l'affaire en langueur jusqu'à la fin de l'année, moment où Horten-ius serait appelé à exercer ses fonctions de consul.

Pour dejouer leurs ruses. Cieccon resolut de produire dans une première plaidoire les témoi-gnages et les pièces qui établissaient chaque fair, reservant pour une seconde action les développeints et les preuves.

le fit donc paraitre les témons qu'il avait amenés de Sicile, et obligen Hortensius à les interroger

⁾ c'est ansi qu'on appelait a llome les porsonnes dont de la steno, raphio une profession particulière

^[3] various I filius from magnit on 103. Arpins, sur la propriéte du père de Cierron, chiquet as mêre etait es lave rés intelligent, et pair cola destin de bonne houre ai rôle de scrétaire, l'inui rejuit à Arpins les leçons sum natiquere, et pour tard, en 16, quant l'altime toure ai rigidere, et pour tard, en 16, quant l'altime toure ai rigidere, et pour tard, en 16, quant l'altime toure au rigidere de l'active avec la que de 1 se distinuant dans foutes les branchs de Penselmement, son caractere excellent, con attachement profond à la famille de son mattre, d'autres circonstance energe, lui firent presure hemitalis, d'autres circonstance energe, lui firent presure hemitalis, place d'un alta più fici que celle d'un certave.